

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Северный (Арктический) федеральный университет  
имени М.В. Ломоносова»

Высшая школа социально-гуманитарных наук и международной коммуникации

ТВОРЧЕСТВО

**ФЁДОРА АБРАМОВА**

В КОНТЕКСТЕ ЭПОХИ

---

МАТЕРИАЛЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

**«Братья и сестры в русском доме:  
творчество Фёдора Абрамова в контексте  
литературной и общественной жизни  
XX–XXI веков»**

Архангельск  
2020

УДК 821.161.1:81'42(1-17)(082)

ББК 83.3(235.1)-117я431

Т28

Печатается по решению кафедры литературы Высшей школы социально-гуманитарных наук и международной коммуникации Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова

*Рецензенты:* **Т. А. Тернова**, д-р филол. наук, профессор Воронежского государственного университета;

**Т. А. Сидорова**, д-р филол. наук, профессор Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова

*Составитель, ответственный редактор* **Е. Ш. Галимова**

**Творчество Фёдора Абрамова в контексте эпохи:** материалы  
Т28 Международной научной конференции «Братья и сёстры в русском доме: творчество Фёдора Абрамова в контексте литературной и общественной жизни XX–XXI веков / сост., отв. ред. Е. Ш. Галимова. Архангельск: САФУ, 2020. – 400 с.

ISBN 978-5-261-01490-4

В сборник вошли материалы Международной научной конференции «Братья и сёстры в русском доме: творчество Фёдора Абрамова в контексте литературной и общественной жизни XX–XXI веков, состоявшейся 27–28 февраля 2020 в Северном (Арктическом) федеральном университете имени М. В. Ломоносова и посвящённой 100-летию со дня рождения Ф.А. Абрамова.

В четырёх разделах сборника представлено сорок статей учёных из академических институтов и вузов Барнаула, Витебска, Вологды, Воронежа, Грайнсвальда, Иркутска, Кирова, Мичуринска, Москвы, Мурманска, Петрозаводска, Санкт-Петербурга, Саратова, Чебоксар, Ярославля, а также большой группы учёных и педагогов из Архангельска и Северодвинска. Значимость и актуальность литературного наследия Абрамова, характер его присутствия в литературном процессе эпохи рассмотрены с позиций литературоведения, лингвистики, истории, переводоведения, методики преподавания литературы.

УДК 821.161.1:81'42(1-17)(082)

ББК 83.3(235.1)-117я431

ISBN 978-5-261-01490-4

© Северный (Арктический) федеральный университет им. М.В. Ломоносова, 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

### Проблематика, жанровая природа, поэтика творчества Фёдора Абрамова

<i>Любомудров А. М.</i> Ценности душевные и духовные в творческом сознании Ф. Абрамова и писателей традиционной школы .....	6
<i>Елепова М. Ю.</i> «Чистая книга» Фёдора Абрамова: к философии романа .....	15
<i>Маслова А. Г.</i> Толстовские традиции в творчестве Ф. А. Абрамова....	25
<i>Пономарёва М. Г.</i> Историософия прозы Фёдора Абрамова .....	36
<i>Галимова Е. Ш.</i> Почему всё-таки Махонька? К проблеме эпопейности прозы Фёдора Абрамова .....	45
<i>Никитина М. В.</i> Космогонический миф в прозе Фёдора Абрамова.....	60
<i>Поль Д. В.</i> Трансформация мифа об Эдипе в повести Фёдора Абрамова «Поездка в прошлое» .....	66
<i>Цветова Н. С.</i> «Абрамов был впереди своего времени...» .....	73
<i>Маргграфф У.</i> Миф Матери-родины в творчестве Ф. А. Абрамова .....	81
<i>Давыдова А. В.</i> Образ Севера в записных книжках Фёдора Абрамова .....	99
<i>Фролова А. В.</i> Повесть Фёдора Абрамова «Безотцовщина» и варианты социализации героя-сироты в сборнике «Отрочество» (вып. 5, 1990 г.) .....	110
<i>Неверович Г. А.</i> Топос детства в прозе Фёдора Абрамова .....	119
<i>Коржов Д. В.</i> Фёдор Абрамов и Виталий Маслов. Учитель и ученик .....	127
<i>Есеева О. В.</i> Купечество Пинежья в «Чистой книге» Фёдора Абрамова и в исторических документах .....	136

### Традиционализм в литературе XX века и характер его присутствия в современном литературном процессе

<i>Иванова В. Я.</i> Синтопия родного дома в прозе Фёдора Абрамова и Валентина Распутина .....	150
<i>Крикливец Е. В.</i> Повести Ф. Абрамова в контексте жанровой динамики русской и белорусской реалистической повести второй половины XX века .....	159
<i>Гончаров П. А.</i> Трансформация канона «производственной прозы» в романах Фёдора Абрамова и Виктора Астафьева конца 1950-х годов .....	168

<i>Плахтиенко О. П.</i> Этические основания патриархального сознания героев Вайнё Линна («Здесь под северной звездой...») и Фёдора Абрамова («Братья и сёстры») .....	182
<i>Бердникова О. А.</i> Фёдор Абрамов и новая деревенская проза 2000–2010-х годов .....	189
<i>Богданова О. В., Тихоненко В. А.</i> Деревня и город в драматургии Александра Вампилова («Утиная охота»).....	200
<i>Богумил Т. А.</i> «Персональная модель» В. М. Шукшина как смена объектов самоидентификации .....	209
<i>Биберган Е. С.</i> Интертекстуальные отсылки в романе Р. Сенчина «Зона затопления» .....	218
<i>Летаева Н. В.</i> «Босиком по небу»: проза В. Н. Крупина о детях и для детей .....	223
<i>Костюхина М. С.</i> Топос деревенского дома в современных книгах для детей .....	230
<i>Никкарева Е. В.</i> Репрезентация традиции «деревенской прозы» в современной литературе для детей (на материале повести Т. Михеевой «Лёгкие горы») .....	240

### **Язык прозы Фёдора Абрамова. Проблемы перевода произведений писателя на языки народов мира**

<i>Петров А. В.</i> Языковая репрезентация Севера в тетралогии Фёдора Абрамова «Братья и сёстры» .....	250
<i>Жигулина Н. А.</i> Слово <i>совесть</i> и особенности его функционирования в языке произведений Фёдора Абрамова .....	262
<i>Маркова Н. В.</i> Диалектное слово в романе Фёдора Абрамова «Две зимы и три лета».....	272
<i>Мурзаева Т. И.</i> Диалектизмы в рассказах Фёдора Абрамова .....	280
<i>Михеева С. Л.</i> Оценочность и каузальность как текстообразующие категории в сборнике миниатюр Ф. Абрамова «Трава-мурава» .....	290
<i>Поликарпов А. М.</i> Этнокультурные аспекты перевода на немецкий язык повестей Ф. А. Абрамова «Пелагея» и «Алька» .....	296
<i>Поликарпова Е. В.</i> Аспекты перевода на немецкий язык просторечной лексики (на материале повести Ф. А. Абрамова «Пелагея») .....	318
<i>Епимахова А.С., Тарасова Н.И.</i> Северная деревня через призму французского языка: переводы романов Фёдора Абрамова .....	328
<i>Гостева Ж.Е.</i> Проблема сохранения национального колорита при переводе произведений Ф. Абрамова на английский язык (на материале романа «Две зимы и три лета») .....	336

## Фёдор Абрамов в школьном и вузовском изучении

<i>Ваенская Е. Ю.</i> Организационно-педагогические условия подготовки к ГИА по литературе в 11 классе (на примере произведений Ф. Абрамова).....	343
<i>Онегина А.С., Коростенко Е.Н.</i> Использование Северного текста в преподавании русского языка как иностранного (на материале произведений Фёдора Абрамова) .....	350
<i>Ларина Т. А.</i> Фёдор Абрамов в школе: поиски, проблемы, перспективы .....	358
<i>Папий Т. А.</i> Проза Фёдора Абрамова как объект учебно-исследовательской деятельности школьников .....	363
<i>Смирнова Е. В.</i> Закон «жить не для себя» в произведениях Фёдора Абрамова .....	373
<i>Худякова А. В.</i> Публикация в СМИ воспоминаний жителей Архангельской области о земляке Фёдоре Абрамове как один из способов создания положительного образа региона .....	384
<b>Сведения об авторах .....</b>	<b>395</b>